



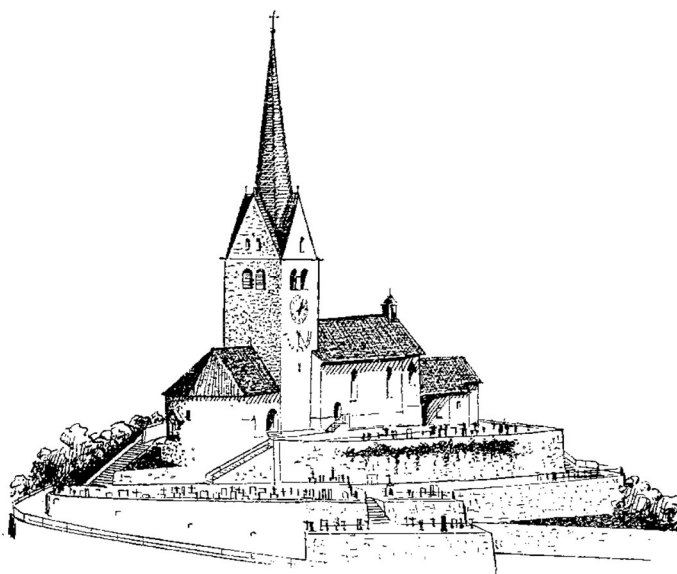
**Vischnanca burgaisa Domat**  
Bürgergemeinde Domat/Ems

## **Invit e messadi per il cumin**

Einladung und Botschaft zur Bürgerversammlung

**Venderdi, ils 28 da mars 2025, a las 20.15 uras, en la sala da la  
SENTUPADA**

Freitag, 28. März 2025, 20.15 Uhr im Saal der SENTUPADA



Stimadas conburgaisas, preziads conburgais

Nus as envidain cordialmain ad ina radunonza cun las tractandas suandantas:

1. Bainvegni ed elecziun dals dumbravuschs
2. Quint 2024 e gudiment burgais
3. Informaziuns Residenza ensemen, Ca B
4. Varia

Liebe Mitbürgerinnen, liebe Mitbürger

Wir laden Sie herzlich zu einer Bürgerversammlung mit den folgenden Traktanden ein:

1. Begrüssung und Wahl der Stimmenzählenden
2. Rechnungslegung 2024 und Bürgernutzen
3. Informationen Residenza ensemen, Haus B
4. Varia

Salids amiaivels

Freundliche Grüsse

**Vischnanca burgaisa Domat**

Bürgergemeinde Domat/Ems

Il president/Der Präsident: Ursin Fetz

L'actuara/Die Aktuarin: Petra Hörler-Theus

Domat, ils 17 da mars 2025

## **Traktandum 1 Begrüssung und Wahl der Stimmzählenden**

Da die Bürgerversammlung öffentlich ist, werden wiederum Stimmrechtsausweise abgegeben. Dies soll auch die Arbeit der Stimmzählenden erleichtern.

Das Protokoll vom Cumin vom 25. Oktober 2024 wurde vom 19. November 2024 bis zum 20. Dezember 2024 auf der Homepage der Bürgergemeinde publiziert und konnte auf dem Sekretariat bezogen werden. Innert der Auflagefrist von 30 Tagen gingen keine Einsprachen ein, weshalb das Protokoll als genehmigt gilt.

## **Traktandum 2 Rechnungslegung 2024 und Bürgernutzen**

Der Bürgerrat hat seine Rechnung in der inzwischen bewährten Form zusammen mit einem ausführlichen Anhang erstellt (vgl. Erfolgsrechnung und Bilanz 2024 als Beilage am Schluss der Botschaft).

Die Jahresrechnung 2024 war stark vom Neubau «Residenza en semen» tangiert. Sie schliesst deshalb bei einem Ertrag von CHF 1'078'417.05 und einem Aufwand von CHF 2'764'054.83 mit einem negativen Jahresergebnis von -1'685'637.78.

Die Geschäftsprüfungskommission hat die Rechnung geprüft und schlägt deren Genehmigung vor. Der Bürgernutzen wird in der Form einer Flasche Wein aus unserer «Vegna» überreicht.

Der Bürgerrat beantragt der Versammlung was folgt:

***Die Bürgergemeinde genehmigt die Jahresrechnung 2024 (inkl. Anhang) und den Bericht der Geschäftsprüfungskommission (GPK) und entlastet den Bürgerrat. Zudem wird der Bürgernutzen in Form einer Flasche Wein überreicht.***

### **Traktandum 3      Informationen Residenza ensemem, Haus B**

Über die «Residenza ensemem» wurde bereits an den vergangenen Bürgerversammlungen berichtet. Die «Residenza ensemem» ist ein gemeinsames Projekt der Bürgergemeinde und der politischen Gemeinde Domat/Ems. Die «Residenza ensemem» besteht aus zwei im Zentrum gelegenen Mehrfamilienhäusern A und B, die funktional stark miteinander verbunden sind. Das Haus B (Ca B), das von der Bürgergemeinde realisiert wird, beherbergt im Erdgeschoss eine Kinderkrippe und Büroräumlichkeiten. Auf den drei darüberliegenden Stockwerken werden insgesamt 12 Wohnungen, drei 2 ½-, sechs 3 ½- und drei 4 ½-Zimmerwohnungen, angeboten. Sämtliche Wohnungen sind behindertengerecht, werden aber auch an Familien und Paare vermietet. Die 2 ½-Zimmerwohnungen tragen zusätzlich das Label für «Betreutes Wohnen». Die zentrale Lage führt dazu, dass Schulen, Einkaufsmöglichkeiten und Anschlüsse an den öffentlichen Verkehr in unmittelbarer Nähe liegen.

An der Bürgerversammlung geht es diesmal vor allem um die Details zur Vermietung der Wohnungen, die mit dem Cumin gestartet wird. Bezugstermin ist der 1. Oktober 2025. Zudem wird zusätzlich über das «Betreute Wohnen» informiert. Bei den Grunddienstleistungen, die im Mietpreis inbegriffen sind, geht es um Beratungssprechstunden vor Ort an drei Werktagen pro Woche während mind. einer Stunde, einem 24-Stunden Bereitschaftsdienst für pflegerische Notfälle sowie um Angebote zur Freizeitgestaltung. Dazu kommen weitere Dienstleistungen, die noch in Abklärung sind und wo die politische Gemeinde die Federführung innehat.

## Erfolgsrechnung 2024

Bezeichnung	2024	2023
<b>Personalaufwand</b>	<b>130'054.33</b>	<b>119'476.15</b>
Löhne, Tag- und Sitzungsgelder	113'120.60	105'098.75
Arbeitgeberbeiträge	14'323.50	10'538.40
Übriger Personalaufwand	2'610.23	3'839.00
<b>Sach- und Betriebsaufwand</b>	<b>79'723.46</b>	<b>41'800.25</b>
Material- und Warenaufwand	-	-
Dienstleistungen und Honorare	7'212.60	3'249.45
Verwaltungsaufwand	10'140.54	11'867.10
Repräsentationsspesen	47'735.02	22'928.70
Aufwand Einbürgerungen	10'830.90	3'683.00
Übriger Betriebsaufwand	3'804.40	72.00
<b>Abschreibungen</b>	<b>-</b>	<b>18'100.00</b>
Abschreibungen Mobile Sachanlagen	-	-
Abschreibungen Immobile Sachanlagen (Grundstücke)	-	18'100.00
<b>Finanzaufwand</b>	<b>4'828.75</b>	<b>5'168.05</b>
Post- und Bankspesen	2'726.15	3'029.65
Hypothekarzinsen etc.	2'102.60	2'138.40
Realisierte und nicht realisierte Kursverluste Wertschriften	-	-
<b>Liegenschaftsaufwand</b>	<b>2'248'951.16</b>	<b>520'052.87</b>
Betrieb und Unterhalt von Liegenschaften	110'786.81	153'814.37
Übriger Liegenschaftsaufwand	2'138'164.35	300'588.50
Einlagen Unterhalts- und Erneuerungsfonds	-	65'650.00
<b>Beiträge</b>	<b>300'497.13</b>	<b>201'214.15</b>
Beiträge und Spenden (Kultur, Sport etc.)	297'283.73	195'520.25
Aufwand Galaria Burgaisa	1'005.40	3'209.90
Bürgernutzen	2'208.00	2'484.00
<b>Ausserordentlicher Aufwand</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
A. o. Betriebsaufwand	-	-
<b>Total Aufwand</b>	<b>2'764'054.83</b>	<b>905'811.47</b>
<b>Bezeichnung</b>	<b>2024</b>	<b>2023</b>
<b>Verschiedene Erträge</b>	<b>5'931.00</b>	<b>18'550.00</b>
Gebühren für Einbürgerungen	5'916.00	18'550.00
sonstiger Betriebsertrag	15.00	-
<b>Finanzertrag</b>	<b>146'662.85</b>	<b>45'253.67</b>
Zinserträge Wertschriften	62'110.50	45'253.67
Realisierte Kursgewinne Wertschriften	84'552.35	-
<b>Liegenschaftsertrag</b>	<b>925'823.20</b>	<b>880'824.92</b>
Mieteinnahmen	317'762.90	307'189.39
Pachtzinsen	106'475.40	107'004.20
Baurechtszinsen	472'530.75	466'631.33
Verkaufserlöse Bauland	29'054.15	-
Übriger Liegenschaftsertrag	-	-
Entnahme aus Unterhalts- und Erneuerungsfonds	-	-
<b>Ausserordentlicher Ertrag</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
a.o. Betriebsertrag	-	-
<b>Total Ertrag</b>	<b>1'078'417.05</b>	<b>944'628.59</b>
<b>Jahresergebnis (Gewinn +, Verlust -)</b>	<b>-1'685'637.78</b>	<b>38'817.12</b>

<b>Bilanz 2024</b>		
<b>Bezeichnung</b>	<b>31.12.2024</b>	<b>31.12.2023</b>
<b>Umlaufvermögen</b>	<b>3'031'837.79</b>	<b>3'458'321.57</b>
Flüssige Mittel (Kasse, Bank etc.)	3'030'837.79	3'427'721.57
Forderungen (Debitoren etc.)	1'000.00	30'600.00
Aktive Rechnungsabgrenzungen	-	-
<b>Anlagevermögen</b>	<b>30'008.00</b>	<b>1'335'008.00</b>
Langfristige Finanzanlagen (Wertschriften, Darlehen)	30'001.00	1'335'001.00
Mobile Sachanlagen	1.00	1.00
Grundstücke, Liegenschaften, Bürgerlöser etc.	6.00	6.00
<b>Total Aktiven</b>	<b>3'061'845.79</b>	<b>4'793'329.57</b>
<b>Bezeichnung</b>	<b>31.12.2024</b>	<b>31.12.2023</b>
<b>Fremdkapital, kurzfristig</b>	<b>13'252.92</b>	<b>55'898.92</b>
Laufende Verbindlichkeiten (Kreditoren etc.)	-	-
Kurzfristige Finanzverbindlichkeiten	-	-
Kurzfristige Rückstellungen	-	-
Passive Rechnungsabgrenzungen	13'252.92	55'898.92
<b>Fremdkapital, langfristig</b>	<b>124'400.00</b>	<b>127'600.00</b>
Langfristige Finanzverbindlichkeiten	124'400.00	127'600.00
Langfristige Rückstellungen	-	-
<b>Eigenkapital</b>	<b>2'924'192.87</b>	<b>4'609'830.65</b>
Unterhalts- und Erneuerungsfonds	131'300.00	131'300.00
Vorfinanzierungen	-	-
Jahresergebnis	-1'685'637.78	38'817.12
Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre	4'478'530.65	4'439'713.53
<b>Total Passiven</b>	<b>3'061'845.79</b>	<b>4'793'329.57</b>